



**Nicola Santini**, Giornalista e opinionista televisivo, esperto di galateo e relazioni internazionali. Tra le sue pubblicazioni "Business+Etiquette. Manuale che insegna l'arte di essere a proprio agio in qualsiasi situazione professionale" (Felici editore)

*Journalist and television commentator, Nicola Santini is an expert on etiquette and international relations. Publications include "Business + Etiquette, a manual teaching the art of being at ease in any professional situation" (Felici editore).*

# IL BON TON DEL VIAGGIATORE

L'etichetta (di vodka) che fa la differenza.

**S**incronizzate gli orologi tra le 14 e le 15 per il pranzo e tra le 19 e le 21 per la cena, ma abituatevi a ricevere anche inviti a sedervi oltre le 22, nella bella stagione. E non crediate di cavarvela con un pasto frugale, perché per i vostri amici russi sedersi a tavola non è solo il momento della condivisione del cibo, ma anche un'occasione per conoscersi meglio, di intrattenimento e ideale per intrecciare affari. Molti famosi ristoranti russi offrono anche momenti di spettacolo come sfondo di una cena, da godersi, lentamente, tra una portata e l'altra e, soprattutto, tra un sorso e l'altro di vodka. Nell'apparecchiatura tradizionale, troverete tre bicchieri: uno per l'acqua, uno per la vodka e l'altro... pure. Il motivo? Potremmo trovarci nella situazione di avere a disposizione la bevanda tipica nella versione base (più leggera di quanto possiate immaginare) e nell'altro bicchiere, esattamente come facciamo noi per il vino, la possibilità di variare tipo di vodka, nell'etichetta, negli aromi, nei suoi profumi. Il vino è arrivato di recente nella cultura del "bien vivre". Fino a pochi anni fa era considerato una bevanda di poco carattere, femminile; tanto che gli uomini – specie nel mondo degli affari – apprezzano quelle donne che riescono a tener testa a chi beve vodka in quantità senza scomporsi. Il vino, in confronto, è una passeggiata nel palato, eppure, dopo il boom economico e la nuova educazione al gusto, è diventato prepotentemente di moda. Quindi, se avete idea di portare con voi un regalo per le persone che andrete a visitare in Russia, un'etichetta italiana sarà sempre il miglior biglietto da visita.

## ETIQUETTE FOR TRAVELLERS

The label (on the vodka) makes the difference.

*Synchronise your watch between 2 and 3 pm for lunch, and between 7 and 9 pm for dinner, but don't be surprised to sit down after 10 in the summer. And don't expect a meagre repast, because for our Russian friends meals are not just for sharing food, but for getting to know each other better, entertaining and conducting business. Many famous Russian restaurants offer performances as a backdrop to dinner, to be enjoyed slowly, between one course and another, and between sips of vodka. Traditionally, the table is set with three glasses: one for water, one for vodka and the other... also for vodka. Why? You may have the basic version (lighter than you would imagine) and, as is customary with wine among Italians, the other glass is for tasting vodkas of different labels, flavours and aromas. Wine is a recent addition to the culture of gracious living. Until a few years ago, it was considered lacking in character, effeminate; men, especially those in business, appreciate women who can hold their own with those who drink great quantities of vodka without getting tipsy. By comparison, wine is much lighter on the palate. Yet, following the economic boom and the new education in taste, it has become extremely fashionable. So if you want to bring a gift to your Russian hosts, an Italian label is your best calling card.*

## FASHION FILM FESTIVAL MILANO

A Settembre, presso il Piccolo Teatro Paolo Grassi, prende il via la prima edizione di questa imperdibile rassegna, ideata e prodotta da Constanza Cavalli Etro, con l'importante sostegno della Camera Nazionale della Moda Italiana. Vero e proprio evento di apertura di Milano Moda Donna, il FFF Milano si terrà nelle date del 14 e 15, giornate dedicate allo screening e alla condivisione per tutti gli appassionati di cinema e moda. L'obiettivo è promuovere e diffondere il talento e l'arte provenienti da tutto il mondo. Lo spirito: coinvolgere il pubblico in modo democratico e trasversale. L'ingresso è, infatti, gratuito e con possibilità di accredito. [fffmilano.com](http://fffmilano.com)

*In September, the Piccolo Teatro Paolo Grassi hosts the first edition of this event, conceived and produced by Constanza Cavalli Etro, with major support from the Italian National Fashion Chamber. As the opener for the Milan Women's Fashion Week, on the 14th and 15th, the FFF will hold screenings and sharing for all cinema and fashion enthusiasts. The goal is to promote talent and art from all over the world, in a spirit of democratic, cross-cutting involvement of the public. Entrance is free, with the possibility of accreditation.*



Cartier - L'Odyssey di Bruno Aveillan



Constanza Cavalli Etro